

# COMMENT EXERCER SON DROIT DE VOTE À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

[www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC**

Chaque fois, c'est la démocratie qui gagne

## SI VOUS ÊTES ABSENT DU QUÉBEC AU MOMENT DES ÉLECTIONS, SERA-T-IL POSSIBLE D'EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE?

Si vous vous absentez temporairement du Québec, vous pouvez, selon certaines conditions, voter par correspondance.

Pour ce faire, vous devez vous inscrire en remplissant le formulaire d'inscription inclus dans le présent dépliant et en annexant une copie de deux pièces d'identité. Retournez ensuite le tout au Directeur général des élections du Québec par courrier, télécopieur ou courrier électronique. Dans ce dernier cas, veuillez utiliser un numériseur pour effectuer une copie du formulaire et de vos pièces d'identité.

## VOUS POUVEZ TRANSMETTRE VOTRE DEMANDE D'INSCRIPTION DÈS MAINTENANT.

Durant une période électorale, vous ne disposez que de quelques jours pour procéder à votre inscription. En effet, **nous devons avoir reçu votre demande d'inscription au plus tard le 19<sup>e</sup> jour précédant le scrutin.** Si vous êtes admissible au vote par correspondance, vous recevrez un bulletin de vote et tous les documents nécessaires pour voter.

En dehors d'une période électorale, vous recevrez un avis du Directeur général des élections vous confirmant votre inscription et vous informant de la date limite de votre admissibilité. À la date de retour apparaissant sur votre formulaire d'inscription, ou à la date limite de votre admissibilité, vous serez de nouveau inscrit sur la liste électorale permanente dans la circonscription où est situé votre domicile au Québec.

**Faites votre demande dès maintenant afin de pouvoir exercer votre droit de vote en tout temps!**

## ÊTES-VOUS ADMISSIBLE À EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC?

**Oui, si vous remplissez les quatre conditions suivantes:**

- vous possédez la qualité d'électeur, c'est-à-dire:
  - vous avez 18 ans et plus;
  - vous êtes de citoyenneté canadienne;
  - vous n'êtes pas en curatelle;
  - vous n'êtes pas privé de vos droits électoraux (reconnu coupable par un tribunal compétent d'une infraction qui est une manœuvre électorale frauduleuse);
- au moment de votre départ du Québec, vous y étiez domicilié depuis au moins 12 mois consécutifs;
- vous avez l'intention de revenir au Québec;
- vous êtes temporairement absent du Québec depuis deux ans ou moins.

## ATTENTION, LE DÉLAI DE DEUX ANS NE S'APPLIQUE PAS:

- si vous occupez un emploi pour le compte du gouvernement du Québec ou du gouvernement du Canada, à l'extérieur du Québec;
- si vous occupez un emploi pour le compte d'un organisme international dont le Québec ou le Canada sont membres et auquel ils versent une contribution.

Le délai de deux ans **ne s'applique pas non plus** à votre conjoint ni aux personnes à votre charge, dans la mesure où ces dernières possèdent la qualité d'électeur et habitent avec vous à l'extérieur du Québec.

**IMPORTANT:** Vous devez fournir avec votre demande une attestation de votre affectation à l'extérieur du Québec.

## VOUS OBTIENDREZ PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LE VOTE PAR CORRESPONDANCE EN:

- consultant notre site Web au: [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)
- communiquant avec le Centre de renseignements du Directeur général des élections:

Sans frais pour le Canada et les États-Unis:  
**1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**

Autres pays:  
**418 582-0422**



Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le numéro suivant: 1 800 537-0644.

## Demande de vote par correspondance pour les électeurs hors du Québec

**Je demande à exercer mon droit de vote hors du Québec**

Nom à la naissance *	Prénom *	
Nom de personne mariée (facultatif)	Date de naissance *	Sexe *
	année   mois   jour	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M

<b>Adresse du domicile au Québec *</b>	<b>Adresse antérieure au Québec</b> (Obligatoire si vous demeurez à votre adresse actuelle au Québec depuis moins de six mois)
Numéro   Rue   App.	Numéro   Rue   App.
Ville ou municipalité   Code postal	Ville ou municipalité   Code postal
Numéro de téléphone au Québec	Numéro de téléphone au Québec

Je déclare que :

- j'ai la qualité d'électeur
- j'ai quitté ou je quitte le Québec le : \_\_\_\_\_ année | mois | jour \*
- j'étais domicilié au Québec au moment de mon départ ou je suis présentement domicilié au Québec
- j'ai l'intention de revenir au Québec le : \_\_\_\_\_ année | mois | jour \*

**Adresse complète à l'extérieur du Québec \***

Numéro   Rue   App.
Ville ou municipalité   Province ou état   Pays   Code postal / Code ZIP
Numéro de téléphone à l'extérieur du Québec   Numéro de télécopieur (facultatif)   Adresse électronique (facultatif)

**Annexez la copie de deux pièces d'identité requises et, s'il y a lieu, l'attestation d'affectation à l'extérieur du Québec.**

Je déclare que les renseignements fournis sont exacts.

**Signature du demandeur \***

Année | Mois | Jour \*

**LE RETOUR DE VOTRE BULLETIN DE VOTE PAR COURRIER EST À VOS FRAIS.**

**Retournez le formulaire ainsi que les copies des documents requis en utilisant un des moyens de communication suivants :**

**Par courrier :** Vote des électeurs hors du Québec  
Le Directeur général des élections du Québec  
Édifice René-Lévesque  
3460, rue de La Pérade  
Québec (Québec) G1X 3Y5  
CANADA

**Par télécopieur :** 418 646-3829

**Par courrier électronique :** [vhq@electionsquebec.qc.ca](mailto:vhq@electionsquebec.qc.ca)

Espaces réservés au Directeur général des élections du Québec		
Circonscription	N° de dossier	Date de réception
		année   mois   jour

\* = Obligatoire

Il est permis de reproduire à la main ou de photocopier le présent formulaire. Ce dernier est également disponible sur le site Web du Directeur général des élections du Québec: [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)

Le matériel pour voter sera expédié à votre **nom à la naissance**. Afin d'en faciliter la réception, il est primordial d'aviser votre bureau de poste, ou toute personne susceptible de recevoir votre courrier, que vous recevrez de la correspondance à ce nom.

C'est votre adresse actuelle qui déterminera la circonscription où votre vote sera comptabilisé. Aucun numéro de case postale n'est accepté.

Pour être admissible, vous devez obligatoirement indiquer une date de retour. Si la date précise n'est pas connue, n'inscrivez que le mois et l'année. Si vous revenez avant la date de retour indiquée, veuillez nous en informer.

Vous recevrez à cette adresse tout le matériel nécessaire à l'exercice du droit de vote.

Aucun numéro de case postale n'est accepté.

Ces renseignements pourront nous être utiles si les documents que vous nous avez transmis sont incomplets.

Vous devez **obligatoirement** annexer une copie (non les originaux) de deux pièces d'identité dont:

- l'une mentionne votre nom et votre **date de naissance** (ex.: passeport, certificat de naissance, certificat de citoyenneté, carte d'assurance maladie);
- l'autre indique votre **nom** et **l'adresse de votre domicile au Québec** (ex.: permis de conduire, bail, relevé de compte, carte d'hôpital).





## IF YOU ARE ABSENT FROM QUÉBEC DURING AN ELECTION PERIOD, WILL YOU BE ABLE TO EXERCISE YOUR RIGHT TO VOTE?

If you are temporarily absent from Québec, you can vote by mail under certain conditions.

To do so, you must register by completing the registration form included in this pamphlet and enclose a copy of two identification documents. Please return the registration form and copies to the Chief Electoral Officer of Québec by mail, by fax or by e-mail. In this latter case, please use a scanner to make a copy of the form and your identification documents.

## HOW TO EXERCISE YOUR RIGHT TO VOTE OUTSIDE QUÉBEC

[www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)

### YOU CAN SUBMIT YOUR REGISTRATION FORM NOW.

During an election period, you have only a few days to register. In fact, **your application for entry should be received latest the 19<sup>th</sup> day before polling day.** If you are eligible for the postal ballot, you will receive a ballot paper and all the documents that you require to vote.

Outside an election period, you will receive a letter from the Chief Electoral Officer confirming your entry and informing you about the deadline for your eligibility. On the return date that appears on your registration form, or on the deadline for your eligibility, you will again be entered on the permanent list of electors in the electoral division where your domicile in Québec is located.

**Submit your application right away so that you can exercise your right to vote at any time!**

### ARE YOU ELIGIBLE TO EXERCISE YOUR RIGHT TO VOTE OUTSIDE QUÉBEC?

**Yes, if you meet the following four conditions:**

- you are a qualified elector, namely:
  - you are 18 or over;
  - you are a Canadian citizen;
  - you are not under curatorship;
  - you have not been deprived of your election rights (found guilty by a competent court of an offence that involves a corrupt electoral practice);
- at the time that you left Québec, you had been domiciled in Québec for at least 12 consecutive months;
- you intend to return to Québec;
- you have been temporarily absent from Québec for 2 years or less.

### THE TWO-YEAR TIME LIMIT DOES NOT APPLY IF:

- you hold a position on behalf of the Government of Québec or the Government of Canada, outside Québec;
- you hold a position in an international organization of which Québec or Canada are members and to which they pay a contribution.

The two-year time limit **does not apply** to your spouse and your dependents, provided that the latter are qualified electors and live with you outside Québec.


**IMPORTANT:** you must include with your application proof of posting outside Québec.

### YOU CAN OBTAIN MORE INFORMATION ON VOTING BY MAIL:

- by consulting our Web site: [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)
- or by contacting our Information Center:

Toll-free number for Canada and U.S.A.:  
**1-888-ELECTION (1-888-353-2846)**

Other countries:  
**418-528-0422**

 The deaf or hard of hearing can call the following toll free number: 1-800-537-0644.

### Application to vote by Mail for electors outside Québec

**I would like to exercise my right to vote outside Québec**

Surname at birth *		Given name *	
Name of married person (optional)		Date of birth *	Sex *
		Year   Month   Day	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M

<b>Address of your domicile in Québec *</b>		<b>Previous address in Québec</b> (Mandatory if you have been living at your current address for less than six months)	
Number	Street	Apt.	
City or municipality		Postal code	
Telephone number in Québec		Telephone number in Québec	

I state that:

- I am a qualified elector
- I left or am leaving Québec on: \_\_\_\_\_ \*  
Year | Month | Day
- I was domiciled in Québec before my departure or I am currently domiciled in Québec
- I intend to return to Québec on: \_\_\_\_\_ \*  
Year | Month | Day

**Full address outside Québec \***

Number	Street	Apt.
City or municipality		Province or State
Telephone number outside Québec		Fax number (optional)
		E-mail address (optional)

**Append the copies of the two identification documents required and, where applicable, proof of posting outside Québec.**

I acknowledge that the information provided is accurate.

**Applicant's signature \***

\_\_\_\_\_  
Year | Month | Day

**Return the form and copies of the required documents using one of the following means of communication:**

**By mail:** Vote des électeurs hors du Québec  
Le Directeur général des élections du Québec  
Édifice René-Lévesque  
3460, rue de La Pérade  
Québec (Québec) G1X 3Y5  
CANADA

**By fax:** 418-646-3829  
**By e-mail:** [vhq@electionsquebec.qc.ca](mailto:vhq@electionsquebec.qc.ca)

Reserved for the Chief Electoral Officer of Québec

Electoral division	File number	Date of receipt
		Year   Month   Day

\* = Mandatory

• A handwritten copy or a photocopy of this document may be made. This form is also available at the web site of the Chief Electoral Officer: [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)

• The voting material will be sent under your **maiden name**. To facilitate the reception, it is important to inform your post office or anyone likely to receive your mail, that you will be receiving mail under this name.

• It is this address that will determine the electoral division in which your vote will be counted. No P.O. box number is accepted.

• To be eligible, you must indicate a date of return. If the precise date is not known, indicate the month and year. If you come back before the return date indicated, please inform us.

• You will receive all the material required to exercise your voting right at this address.

• No P.O. box number is accepted.

• This information may be useful to us if the documents that you send us are incomplete.

• You must append a copy (and not the originals) of two identification documents including:

- one that mentions your **name** and **date of birth** (for example: passport, birth certificate, citizenship certificate, health insurance card);
- the other that mentions your **name** and the mailing address of your **domicile in Québec** (for example: driver's license, lease, electricity bill, hospital card).